

BULATS

Business Language Testing Service



ASEI SCHOOL

La scuola delle 30 lingue

Cos'è il BULATS

Il **Business Language Testing Service (BULATS)** è ideato per valutare il livello delle competenze linguistiche dei candidati che hanno necessità di utilizzare un lingua straniera (Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo) in ambito lavorativo. Si rivolge anche a studenti e lavoratori che frequentano corsi di lingue o corsi di formazione professionale/business in cui la conoscenza della lingua straniera è elemento fondamentale.

Il BULATS è stato sviluppato dall' University of Cambridge ESOL Examinations insieme ad altri tre istituti linguistici leader in Europa ed esperti nella realizzazione di test per la valutazione linguistica del Francese, Tedesco e Spagnolo: Alliance Française (Francese), Goethe-Institut (Tedesco), Universidad de Salamanca (Spagnolo).

Quali sono i livelli del BULATS?

Il BULATS fornisce agli studenti esami a tutti i livelli. Non esiste il risultato 'sei idoneo'. Al suo posto, la scala di misurazione dei risultati informerà il candidato e la sua azienda qual è il livello ottenuto. La seguente tabella descrive i sei livelli disponibili li confronta con quelli ufficiali espressi dall'ALTE (Association of Language Testers in Europe) e dal Quadro Comune Europeo di riferimento linguistico.

Livelli Alte	Livelli Del Quadro Comune Europeo	Punteggio BULATS	Descrizione Del Livello	Esami Cambridge Esol disponibili per gli stessi livelli
LIVELLO 5	C2	90-100	Avanzato Alto	CPE
LIVELLO 4	C1	75-89	Avanzato	CAE/BEC Higher
LIVELLO 3	B2	60-74	Intermedio Alto	FCE/BEC Vantage
LIVELLO 2	B1	40-59	Intermedio	PET/BEC Preliminary
LIVELLO 1	A2	20-39	Elementare	KET
LIVELLO 0	A1	10-19	Principiante	-

A chi si rivolge il BULATS?

Il **BULATS** è stato attentamente ideato per un gran numero di lavoratori o studenti che frequentano corsi business. Non è richiesta alcuna esperienza nell'ambito business/aziendale.

Perché sostenere un esame Cambridge ESOL?

L'University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL) offre la più ampia varietà di certificazioni linguistiche riconosciute a livello mondiale per gli studenti e gli insegnanti d'inglese. Ogni anno, gli esami vengono sostenuti da più di 3 milioni di persone in 130 paesi. Gli esami Cambridge ESOL sono riconosciuti dalle Università e dai lavoratori in tutto il mondo che ne apprezzano l'indiscusso valore nei più svariati ambiti sia professionali sia privati.

Sviluppare con efficacia le capacità comunicative

Gli esami Cambridge ESOL sviluppano quattro capacità linguistiche – Listening, Reading and Language Knowledge, Speaking e Writing (Ascolto, Lettura e Comprensione Linguistica, Discussione e Scrittura). Includono una serie di esercizi che valutano l'abilità nell'uso della lingua Inglese permettendo di acquisire le competenze necessarie per saper comunicare, lavorare e studiare efficacemente in molteplici contesti.

Garanzia di qualità

Effettuiamo continui studi e analisi per garantire che le valutazioni ottenute dopo lo svolgimento della prova d'esame siano adeguate e coerenti il più possibile alle capacità dello studente e soddisfino le sue necessità.

Missione educativa del BULATS

Il BULATS è parte integrante della missione educativa di Cambridge ESOL; si fa portavoce di un efficace apprendimento linguistico che favorisce e si manifesta in svariati contesti business e che è al tempo stesso uno strumento cruciale per lo sviluppo economico, sociale e personale.

Perseguendo tale obiettivo, Cambridge ESOL garantisce agli studenti un ampio sostegno nel preparare gli esami BULATS e prende parte a numerosi progetti internazionali in cui il BULATS è considerato uno strumento mirato al monitoraggio e alla comparazione delle competenze linguistiche in ambiti commerciali, educativi e pubblici. Quest'attività pone le basi a programmi pensati per elevare gli standard delle capacità linguistiche e comunicative.

Grazie al suo legame con il Quadro Comune Europeo di riferimento per le Lingue e concentrandosi su apprendimento, insegnamento e valutazione, il BULATS fornisce anche supporto al lavoro del Consiglio Europeo nell'implementazione dei livelli inerenti all'apprendimento linguistico. Per maggior informazioni: www.BULATS.org

Prepararsi al BULATS

Il **BULATS** valuta le capacità di comprensione ed espressione orale e scritta necessarie per molteplici scopi e valide non solo in ambito economico. Per questo motivo, la preparazione dell'esame è molto importante anche per chi non lo sosterrà poiché permetterà comunque di raggiungere un notevole miglioramento dell'Inglese utilizzato nel proprio lavoro.

Se si sta frequentando un corso di general english o effettuando la preparazione al BULATS per proprio conto, risulterà utile dare uno sguardo al seguente elenco di argomenti e situazioni affrontati durante l'esame. Si cerchi di ascoltare le registrazioni presenti nel materiale di riferimento perché saranno d'aiuto per una preparazione più efficace che garantirà una maggiore sicurezza durante l'esame.

Quali sono gli argomenti e le situazioni affrontate?

Informazioni personali

- Saper chiedere e fornire informazioni personali (nome, occupazione, etc.)
- Saper chiedere informazioni su una tipologia di lavoro e descrivere le responsabilità
- Saper chiedere informazioni su un'azienda e descrivere la sua organizzazione

L'ufficio, l'ambiente aziendale e la quotidianità

- Fissare appuntamenti o riunioni
- Pianificare compiti o eventi futuri
- Chiedere e dare permessi
- Dare e ricevere istruzioni
- Predire e descrivere possibilità future
- Chiedere e dare opinioni
- Essere d'accordo o in disaccordo
- Dare, accettare o rifiutare suggerimenti
- Esprimere necessità e bisogni
- Analizzare problemi
- Fare raccomandazioni
- Giustificare decisioni e azioni passate

Viaggi

- Richiedere informazioni, prenotazioni, solleciti e lamentele

Intrattenere i clienti, tempo libero, relazioni con colleghi e clienti

- Parlare di interessi e attività nel tempo libero
- Invitare, accettare e rifiutare offerte e inviti
- Ringraziare ed esprimere apprezzamenti
- Scusarsi e accettare le scuse

Salute

- Norme sulla salute e sicurezza sul posto di lavoro
- Attività nel tempo libero, interessi e sport

Acquisti e vendite

- Saper discutere di contrattazioni su prezzi, date di consegna, offerte e accordi

Prodotti e servizi

- Chiedere e dare informazioni su un prodotto o servizio
- Fare comparazioni, esprimere opinioni, preferenze etc.
- Presentare o ricevere lamentele

Risultati e obiettivi raggiunti

- Descrizione e spiegazione di performance, risultati, andamento, eventi e cambiamenti di un'azienda

Altri argomenti

- Possono essere inclusi molti argomenti di interesse generale: cibo e bevande, istruzione (formazione, corsi), beni di consumo, acquisti e prezzi etc

Aziende che utilizzano il BULATS

Ora più che mai, avere una buona e solida conoscenza dell'Inglese è indispensabile per ottenere successi in ambito business in tutto il mondo. Chi potrà dimostrare di possedere notevoli capacità linguistiche avrà grandi vantaggi nel mercato del lavoro accanto a una maggiore flessibilità se deciderà di lavorare o studiare all'estero.

Il riconoscimento internazionale del BULATS sta rapidamente crescendo e sempre più aziende lo utilizzano come base indispensabile per i corsi di formazione interni.

Abu Dhabi National Oil Company (ADNOC)	IBM
Adidas	Italia Lavoro
Alcatel	Johnson & Johnson
BP	Kodak
British American Tobacco	KPMG
Cadbury	L'Oréal
China Personnel Testing Authority	Lloyds Bank
Citibank	Motorola
Colgate-Palmolive	Nestlé
Compaq	Nokia
Deloitte & Touche	Pfizer
DHL	Philips
Disney	PricewaterhouseCoopers
Dow AgroSciences	Procter & Gamble
EADS/Airbus	RASCO Ras Lanuf Oil and Gas
Emirates Group	Renault
Esso	Reuters
General Electric	Roche
General Motors	Shanghai Professional Testing Authority
GlaxoSmithKline	Shell
Guinness	Vodafone
Heinz	Volvo
HSBC	Wrigley
	Wyeth

Il BULATS Computer-based test

Come è strutturato il BULATS Computer-based test?

In questa sezione viene fatta una breve introduzione dell'esame BULATS da svolgere al computer.

Reading e Language Knowledge	Listening
Lettura e selezione Gapped- sentences Multiple – choice gap fill Open gap – fill Lettura e comprensione di un testo più lungo	Ascolto e selezione Ascolto e selezione (Grafico) Ascolto prolungato

All'inizio della prova d'esame viene proposta una breve dimostrazione del testo che spiega come deve essere fatto. Se il candidato sta per iniziare a svolgere un nuovo tipo di esercizio e questo non risulta chiaro, può schiacciare il pulsante con il punto interrogativo che si trova nella parte superiore dello schermo per ricevere aiuto.

Le domande compaiono sullo schermo e si risponde selezionando una singola scelta oppure scrivendo direttamente parole o intere frasi negli appositi spazi. Ci sono otto diversi tipi di domande predisposte alla valutazione delle capacità di ascolto e lettura accanto a quelle grammaticali e di conoscenza della lingua.

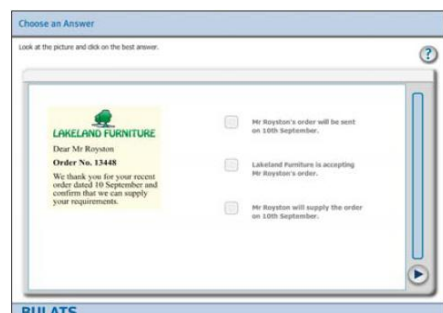
L'esame BULATS Computer-based è 'adattabile' al candidato poiché in base alla risposta fornita il software decide se proporre una domanda dello stesso tipo ma con una difficoltà più elevata oppure cambiarne la tipologia. Il sistema agisce in questo modo finché non acquisisce sufficienti dati per determinare il livello raggiunto. In alternativa l'esaminatore o datore di lavoro può stabilire un limite temporale e far rispondere alle diverse domande entro la sua scadenza. La lunghezza della prova d'esame, grazie alla caratteristica 'adattabilità' dipende dalle abilità di risposta del candidato. Non dovrebbe comunque superare i 60 minuti.

Reading and Language Knowledge

Leggere e selezionare

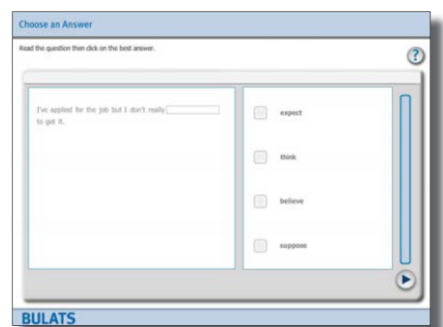
Questo tipo di domande chiedono al candidato di leggere una notizia, un diagramma, un'etichetta, un promemoria o una lettera contenenti un breve testo. Si deve poi scegliere fra tre possibili risposte, la frase o il periodo che si avvicina maggiormente al significato del testo.

L'esempio riporta la parte di una lettera scritta da un'azienda produttrice di mobili a un cliente. Come indicato in precedenza dopo la lettura si deve decidere a quale delle tre frasi appartiene lo stesso significato.



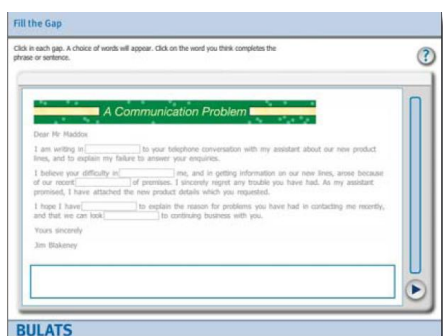
Gapped Sentences

Il candidato deve leggere una frase con uno spazio vuoto (parola mancante) e scegliere quella corretta tra le quattro possibili opzioni.



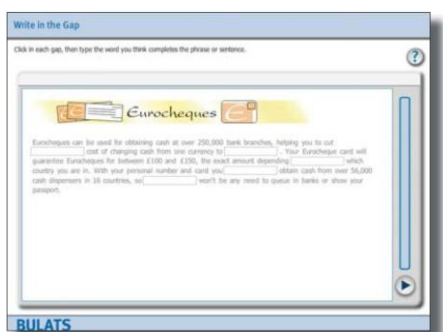
Multiple-choice gap-fill

Dopo aver letto un testo in cui ci sono degli spazi vuoti si deve scegliere la risposta corretta per ognuno tra le quattro a disposizione. Nell'esempio Jim Blakeney scrive a un cliente (Mr Maddox) per scusarsi delle difficoltà che Mr Maddox ha avuto nel contattarlo.



Open gap-fill

Dopo aver letto un breve testo con alcuni spazi vuoti si deve scrivere la parola corretta per ogni spazio. Nell'esempio, l'esercizio viene svolto seguendo quest'indicazione.



Letture e comprensione di un testo più lungo

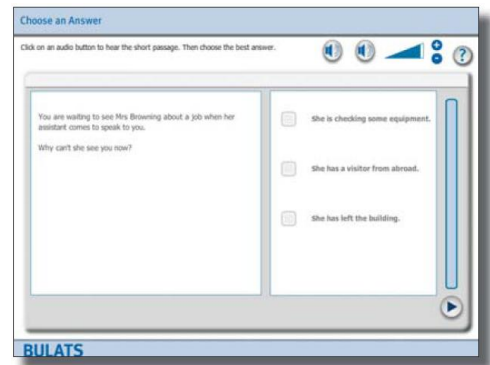
In questa parte della prova d'esame, il candidato legge un testo più lungo e risponde a una serie di domande scegliendo fra più opzioni.

Il testo che segue è sul lavoro di un traduttore. Si deve leggere il testo e decidere quale delle quattro opzioni completa correttamente la frase ('The source language should be...'). Ci sono altre quattro domande per questo esercizio e si possono leggere facendo scorrere in basso la pagina dello schermo.



Listening

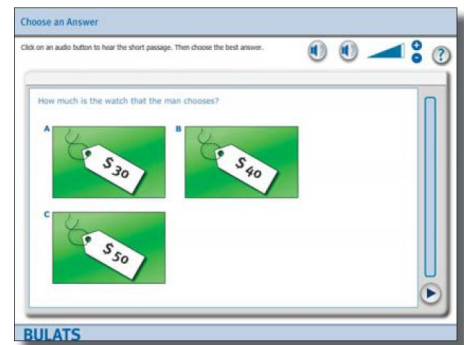
Letture e selezione: si deve leggere una breve registrazione e rispondere a domande a scelta multipla, la risposta corretta è disponibile fra tre opzioni.



Ascolto e selezione (Grafico)

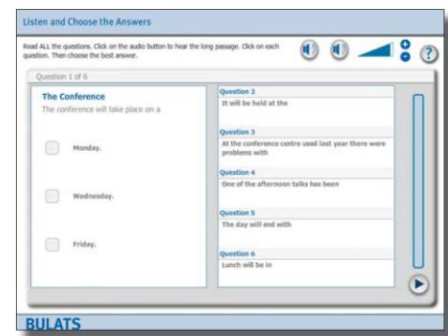
In questo tipo di esercizio di comprensione auditiva si deve selezionare la risposta corretta fra tre immagini o illustrazioni proposte.

Nel seguente esempio, si ripropone l'ascolto di un uomo mentre sceglie un orologio. Durante l'esame si deve quindi decidere quale orologio ha scelto di acquistare.



Extendend Listening

L'esame prevede l'ascolto di una registrazione più lunga e la risposta a una serie di domande a scelta multipla inerenti. Le domande vengono poste nello stesso ordine in cui si ascoltano le informazioni audio.



Il BULATS Online Writing Test

Com'è strutturato il BULATS Online Writing test?

Il BULATS Online Writing test si svolge al computer. Gli esercizi di Writing appariranno sullo schermo, il candidato scrive le risposte e il software le salva in automatico.

Esiste una versione dimostrativa che può essere svolta prima dell'esame e fornisce le indicazioni su come svolgerlo..

Contenuto	Writing	Durata
Part 1	Breve messaggio/fax/lettera/e-mail (50-60 parole)	15 minuti
Part 2	Relazione o lettera (180-200 parole)	30 minuti

L'esame dura 45 minuti. Si consiglia di svolgere la Part 1 in 15 minuti e la Part 2 in 30. L'Online Writing test è disponibile soltanto per la lingua inglese.

BULATS Online Speaking Test

Com'è strutturato il BULATS Online Speaking test

E' ideato per chi vuole valutare le proprie capacità di espressione orale. L'esame si svolge al computer, le domande appaiono sullo schermo o vengono ascoltate attraverso il computer. Si utilizzano le cuffie e le risposte vengono registrate da un microfono. Sullo schermo viene riportato il tempo che resta per poter rispondere. Esiste una versione dimostrativa che può essere vista prima dell'esame in cui vengono fornite le istruzioni per svolgerlo.

La tabella seguente descrive la struttura dell'esame:

Contenuto	Online Speaking
Part 1	Intervista
Part 2	Lettura ad alta voce
Part 3	Presentazione
Part 4	Presentazione con grafici
Part 5	Attività comunicativa

Questa prova d'esame è disponibile soltanto per la lingua inglese.

Per maggiori informazioni:

www.bulats.org

<http://www.aseischool.it/business/bulats>